

ELEKTRIZITÄT

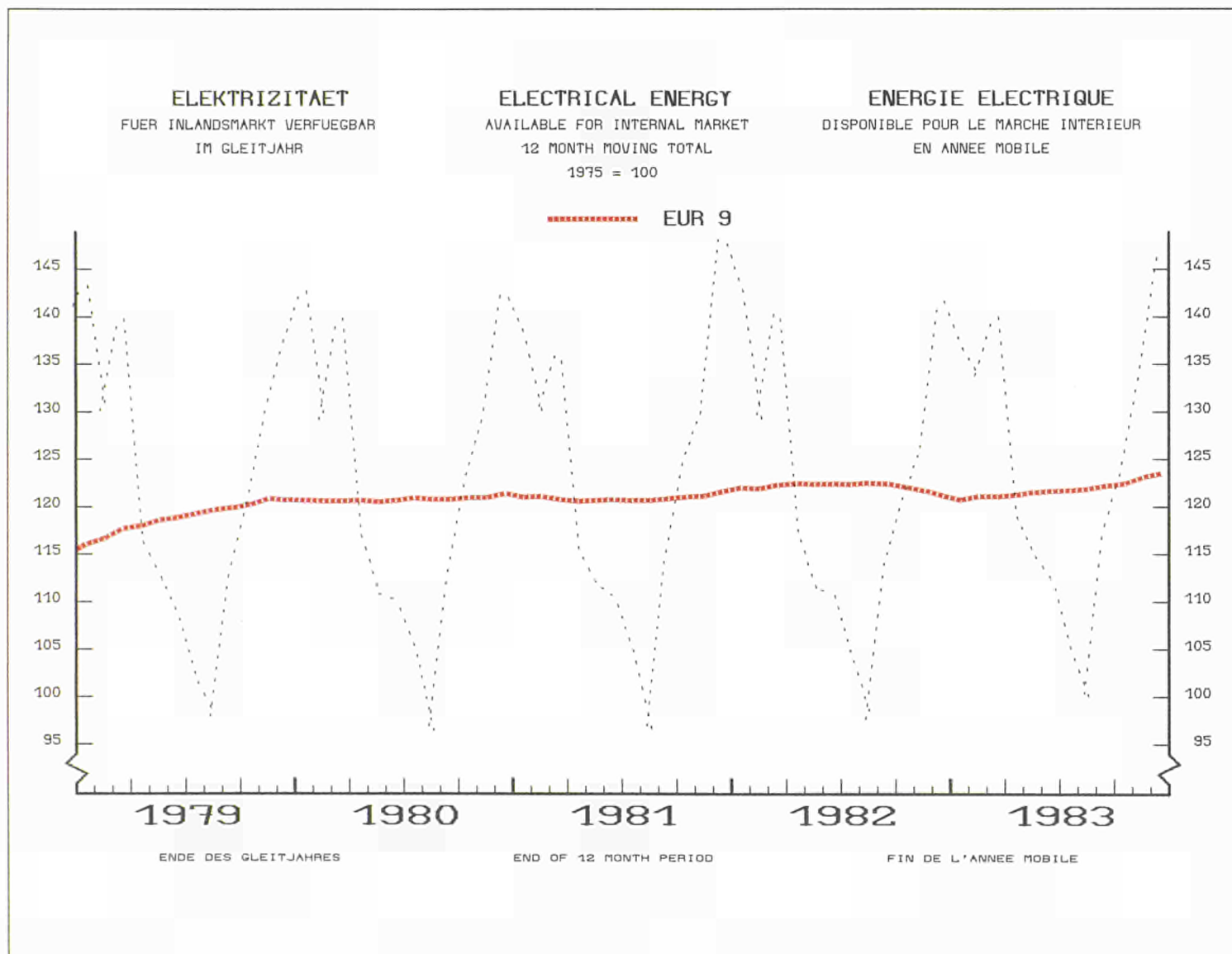
ELECTRICAL ENERGY

ENERGIE ELECTRIQUE



eurostat

Monatlich Monthly Mensuel



ANLAGE : Erste Ergebnisse der Elektrizitätswirtschaft für das Jahr 1983
 IN ANNEX : Preliminary results for the electricity supply industry for 1983
 EN ANNEXE : Premiers résultats de l'économie électrique pour l'année 1983

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 9 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Elektrizitätsstatistik:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, App. 2294

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins:
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 9 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with energy statistics, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, ext. 2294

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir:
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué:

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 10 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques de l'énergie électrique, s'adresser à:

A. ANGELINI – Tél. 430 11, poste 2294

ERLÄUTERUNGEN

ELEKTRIZITÄT

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die monatlichen Angaben auf Monate von vier und fünf Wochen (vier Wochen für die beiden ersten Monate jeden Trimesters, fünf für den dritten).

- (1) Die Gesamtbrutto- und-nettoerzeugung beinhaltet die Erzeugung aus Erdwärme in Italien.
- (2) Die "Für den inländischen Markt verfügbare Energie" umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.
- (3) Die angegebenen Prozentsätze zeigen den Anstieg gegenüber dem des Vorjahresmonats nach Bereinigung der Ungleichheit an Arbeitstagen (Dieses gilt nicht für die kumulierten Zahlen).

BRENNSTOFFVERBRAUCH

Die Angaben über den Brennstoffverbrauch in den öffentlichen Wärmekraftwerken beziehen sich auf die Umwandlung zur Elektrizitäts- und Wärmeerzeugung.

Die Umrechnung der Brennstoffe in Terajoule (TJ) basiert auf dem unteren Heizwert (Hu) der einzelnen Brennstoffe. Bei der Umrechnung des gesamten Verbrauchs der Brennstoffe in Tonnen Rohöleinheiten (t ROE) sind 41 860 kJ(Hu) /kg zugrundegelegt worden.

Die Angaben für die BR Deutschland betreffen auch den Verbrauch der STEAG-Kraftwerke (Steinkohle Elektrizitäts AG). Demzufolge erreicht der Erfassungsgrad der gegenwertigen Statistik gegenüber dem Verbrauch sämtlicher Wärmekraftwerke die in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Werte.

Folgendes sind die für die verschiedenen Brennstoffe verwendeten Bezeichnungen:

- der Steinkohlenverbrauch umfaßt außer der Steinkohle alle Nebenprodukte der Steinkohlenförderung, wie z.B. Schlammkohle und wiedergewonnene Produkte. Im Vereinigten Königreich gehört außerdem noch der Koksverbrauch dazu;
- der Braunkohlenverbrauch erfaßt ältere und jüngere Braunkohle sowie Braunkohlenbriketts und für Irland auch den Torfverbrauch;
- der Verbrauch von Mineralölprodukten bezieht Raffineriegas mit ein;
- der Verbrauch der abgeleiteten Gase umfaßt den Verbrauch von Hochofen- und Kokereigas;
- zum Gesamtverbrauch sind auch verschiedene Brennstoffe wie Industrieabfälle, Müll, Holz, usw. sowie zugekaufter und wiedergewonnener Dampf zu rechnen.

EXPLANATORY NOTES

ELECTRICITY

The United Kingdom monthly data refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months of each quarter, 5 for the last month).

- (1) The total generation and the total net production include geothermal production of Italy.
- (2) The electric energy 'available for internal market' covers all the electricity consumed in the country concerned outside generating installations. Transportation and distribution losses are therefore included. This amount is thus equal to the gross total consumption less the energy absorbed by station auxiliaries and pumping stations.
- (3) The given percentages indicate the increase of the consumption when referred to the same month of the preceding year, after correction for difference in working days (This does not refer to the cumulative data)

CONSUMPTION OF FUELS

The fuel consumption data in public thermal power stations refer to the generation of electricity and heat.

The conversion of fuels into Terajoules (TJ) is effected on the basis of the respective net calorific value (NCV) for each fuel. The conversion of 'total fuel consumption' in tonnes of oil equivalent (toe) is calculated on the basis of a factor of 41 860 kJ(NCV)/kg.

The data for FR of Germany also cover the STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG) power stations. Thus the extent of coverage of the present statistics compared to the consumption of all the power stations reach the values indicated in the following table.

The different fuels are covered by the following definitions :

- hard coal consumption includes all coal by-products, such as slurry and recovered products. Moreover it includes coke consumption for the United Kingdom;
- lignite consumption includes black lignite, brown coal and brown coal briquettes. For Ireland peat consumption is contained in this rubric;
- petroleum products consumption includes refinery gas;
- derived gases include blast furnace gas and coke oven gas;
- under the heading 'Total consumption' are included various fuels such as industrial residues, household waste, wood, etc... as well as purchased and recovered water vapour.

NOTES EXPLICATIVES

ENERGIE ELECTRIQUE

Pour le Royaume-Uni, les mois se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 semaines pour le dernier).

- (1) La production totale brute et la production totale nette comprennent la production géothermique en Italie.
- (2) Le "disponible pour le marché intérieur" groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage.
- (3) Les pourcentages indiqués représentent l'accroissement par rapport au mois homologue après correction de l'inégalité du nombre des jours ouvrables (Ceci ne s'applique pas aux valeurs cumulées).

CONSOMMATION DE COMBUSTIBLES

Les données de consommation de combustibles dans les centrales thermiques des services publics se rapportent aux transformations en vue de la production d'énergie électrique et de la production de chaleur desservies par ces services publics.

La conversion des combustibles en Terajoules (TJ) est effectuée sur la base du pouvoir calorifique inférieur (PCI) respectif à chaque combustible. La conversion de la consommation totale de combustibles en tonnes d'équivalent pétrole (tep) est établi sur la base d'un taux de 41 860 kJ(PCI)/kg.

En RF d'Allemagne, les données couvrent également les centrales de la STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG). Ainsi le degré de couverture de la présente statistique, par rapport à la consommation de combustibles de l'ensemble des centrales thermiques classiques, atteint les taux repris dans le tableau ci-après.

En ce qui concerne les différents combustibles, les définitions retenues sont les suivantes :

- la consommation de houille comprend outre la houille, tous les produits d'extraction houillère, tels que les schlamms et les produits de récupération. De plus, elle inclut la consommation de coke pour le Royaume-Uni;
- la consommation de lignite couvre le lignite ancien, le lignite récent et les briquettes de lignite ainsi que la consommation de tourbe pour l'Irlande;
- la consommation de produits pétroliers inclut le gaz de raffineries;
- la consommation de gaz dérivés couvre celle de gaz de hauts fourneaux et de gaz de cokeries;
- dans la consommation totale sont compris des combustibles divers tels que les résidus industriels, les ordures ménagères, le bois, etc..., de même que la vapeur achetée et récupérée.

ERFASSUNGSGRAD DES
BRENNSTOFFVERBRAUCHS

COVERAGE OF THE
FUEL CONSUMPTION

DEGRE DE COUVERTURE DE LA
CONSOMMATION DES COMBUSTIBLES

EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
87,4 %	85,8 %	72,4 %	84,8 %	88,6 %	90,6 %	-	93,7 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %

ZUSAMMENFASSENDER BILANZ
DER ELEKTRISCHEN ENERGIECONDENSED ELECTRICITY
BALANCE SHEETBILAN RESUME
D'ENERGIE ELECTRIQUE

Vorläufige Angaben

Provisional data

Données provisoires

Millionen kWh

millions of kWh

millions de kWh

	EUR 10					
	1981	1982	1983	1982/81 %	1983/82 %	
BALANCE-SHEET						BILAN
TOTAL PRODUCTION GENERATED	1 274 671	1 272 664	1 298 520	- 0,2	+ 2,0	PRODUCTION TOTALE BRUTE
of which : Hydro-electric	151 200	147 815	146 400	- 2,3	- 1,0	soit : Hydraulique
Geothermal	2 664	2 737	2 715	+ 2,7	- 0,8	Géothermique
Nuclear	216 206	242 869	295 410	+ 12,3	+ 21,6	Nucléaire
Conventional thermal	904 601	879 243	854 000	- 2,8	- 2,9	Thermique classique
Net imports (+ imports; - exports)	+ 21 799	+ 19 363	+ 21 620	- 11,2	+ 11,7	Importations nettes (+ importations; - exportations)
GROSS INLAND CONSUMPTION	1 296 470	1 292 027	1 320 140	- 0,3	+ 2,2	CONSOMMATION BRUTE DU MARCHÉ INTERIEUR
Consumption of auxiliary services	68 354	69 992	71 000	+ 2,4	+ 1,4	Consommation des services auxiliaires
Consumption of pumped storage power stations	10 930	10 555	12 920	- 3,4	+ 22,4	Consommation des centrales de pompage
AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET (net consumption, incl. losses)	1 217 186	1 211 580	1 236 220	- 0,5	+ 2,0	DISPONIBLE POUR LE MARCHÉ INTERIEUR (Consommation nette, pertes comprises)
NET PRODUCTION						PRODUCTION NETTE
TOTAL	1 206 317	1 202 772	1 227 520	- 0,3	+ 2,1	TOTAL
of which : Hydro-electric	149 450	146 071	144 600	- 2,3	- 1,0	soit : Hydraulique
Geothermal	2 562	2 626	2 610	+ 2,5	- 0,6	Géothermique
Nuclear	201 766	226 889	275 020	+ 12,5	+ 21,2	Nucléaire
Conventional thermal	852 539	827 186	805 290	- 3,0	- 2,7	Thermique classique
of which : Public supply	1 057 824	1 060 322	1 090 540	+ 0,2	+ 2,9	soit : Services publics
Self-producers	148 493	142 450	135 980	- 4,1	- 4,5	Autoproducteurs
Hydro-energy capability factor	1,11	1,07	0,98	-	-	Indice de productibilité hydraulique

CHARAKTERISTISCHE ANGABEN
ÜBER DIE WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNGCHARACTERISTIC FEATURES
OF THE ECONOMYDONNEES CARACTERISTIQUES DE
L'EVOLUTION ECONOMIQUE

Änderungen 1983/82

Changes 1983/82

Variations 1983/82

Schätzungen

Estimates

Estimations

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DENMARK	ELLAS
Gross domestic product in volume	+ 0,5 %	+ 0,7 %	- 0,3 %	- 0,8 %	- 0,3 %	- 0,9 %	- 2,4 %	+ 2,8 %	+ 0,5 %	+ 2,2 %	- 0,2 %
Index of industrial production	0,0 %	+ 0,7 %	+ 0,6 %	- 4,8 %	+ 0,9 %	+ 1,7 %	- 1,3 %	+ 2,0 %	+ 4,6 %	+ 2,4 %	+ 0,1 %
Available for internal market (including distribution losses)	+ 2,0 %	+ 2,5 %	+ 2,5 %	+ 1,3 %	+ 1,8 %	+ 2,5 %	+ 3,1 %	+ 0,9 %	+ 2,7 %	+ 1,7 %	+ 7,2 %

ELEKTRIZITÄTSERZEUGUNG

PRODUCTION OF ELECTRICITY

PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE

unterteilt nach Energiequellen

breakdown by energy sources

répartie par sources d'énergie

Millionen kWh

millions of kWh

millions de kWh

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
BRUTTOERZEUGUNG			GENERATION						PRODUCTION BRUTE		
Herkömmliche Wärmekraft			Conventional thermal						Thermique classique		
1981	904 601	295 221	97 219	130 549	60 395	36 757	643	234 381	9 667	19 744	20 025
1982	879 243	283 655	98 207	130 823	56 415	33 978	456	222 553	9 728	23 717	19 711
1983	854 000	287 700	80 950	130 130	55 700	25 646	388	219 750	9 995	22 315	21 430
Kernkraft			Nuclear						Nucléaire		
1981	216 206	53 631	105 328	2 707	3 658	12 913	-	37 969	-	-	-
1982	242 869	63 577	108 955	6 804	3 897	15 664	-	43 972	-	-	-
1983	295 410	65 900	144 200	5 784	3 580	26 050	-	49 900	-	-	-
Wasserkraft			Hydro						Hydraulique		
1981	151 200	19 959	73 789	45 736	-	1 083	567	5 385	1 242	31	3 408
1982	147 815	19 645	72 126	44 080	-	1 051	486	5 637	1 203	26	3 561
1983	146 400	19 000	71 750	44 210	-	1 160	450	6 300	1 175	15	2 340
Insgesamt (*)			Total (*)						Total (*)		
1981	1 274 671	368 811	276 336	181 656	64 053	50 753	1 210	277 735	10 909	19 775	23 433
1982	1 272 664	366 877	279 288	184 444	60 312	50 693	942	272 162	10 931	23 745	23 272
1983	1 298 520	372 600	296 900	182 840	59 280	52 856	838	275 950	11 170	22 330	23 770
1982/81 %	- 0,2	- 1,5	+ 1,1	+ 1,5	- 5,8	- 0,1	-22,1	- 2,0	+ 0,2	+ 20,1	- 0,1
1983/82 %	+ 2,0	+ 1,6	+ 6,3	- 0,9	- 1,7	+ 4,3	-11,0	+ 1,4	+ 2,2	- 6,0	+ 2,1

NETTOERZEUGUNG			NET PRODUCTION						PRODUCTION NETTE		
Herkömmliche Wärmekraft			Conventional thermal						Thermique classique		
1981	852 539	276 840	92 003	122 937	57 827	34 888	607	221 390	9 108	18 458	18 481
1982	827 186	265 503	92 226	122 946	53 903	32 148	430	210 182	9 250	22 386	18 212
1983	805 290	269 500	76 050	122 400	53 230	26 022	364	207 440	9 525	20 845	19 910
Kernkraft			Nuclear						Nucléaire		
1981	201 766	50 758	99 622	2 541	3 435	12 219	-	33 191	-	-	-
1982	226 889	60 087	103 068	6 587	3 674	14 752	-	38 721	-	-	-
1983	275 020	62 400	136 800	5 600	3 370	22 948	-	43 910	-	-	-
Wasserkraft			Hydro						Hydraulique		
1981	149 450	19 666	72 683	45 457	-	1 072	554	5 358	1 231	38	3 398
1982	146 071	19 346	71 045	43 809	-	1 036	472	5 597	1 189	26	3 551
1983	144 600	18 700	70 650	43 900	-	1 146	437	6 260	1 160	15	2 330
Insgesamt (*)			Total (*)						Total (*)		
1981	1 206 317	347 264	264 308	173 497	61 262	48 179	1 161	259 939	10 339	18 489	21 879
1982	1 202 772	344 936	266 339	175 968	57 577	47 936	902	254 500	10 439	22 412	21 763
1983	1 227 520	350 600	283 500	174 500	56 600	50 116	801	257 610	10 685	20 860	22 240
1982/81 %	- 0,3	- 0,7	+ 0,8	+ 1,4	- 6,0	- 0,5	-22,3	- 2,1	+ 1,0	+21,2	- 0,5
1983/82 %	+ 2,1	+ 1,6	+ 6,4	- 0,8	- 1,7	+ 4,5	-11,2	+ 1,2	+ 2,4	- 6,9	+ 2,2

INDEX DER ERZEUGUNGS- MÖGLICHKEIT AUS WASSERKRAFT			HYDRO PRODUCTIBILITY FACTOR						COEFFICIENT DE PRODUC- TIBILITE HYDRAULIQUE		
1981	1,11	1,21	1,15	1,02	-	-	-	1,22	-	-	1,06
1982	1,07	1,17	1,12	0,97	-	-	-	1,14	-	-	0,80
1983	0,98	1,10	1,03	0,94	-	-	-	1,13	-	-	0,58

(*) einschl. der Erzeugung aus Erdwärme in Italien :

(*) including the geothermal production of Italy :

(*) y compris la production géothermique de l'Italie :

	1981	1982	1983
Geothermal /brutto/brute/generated :	2 664	2 737	2 715
Géothermique /netto/nette/sent out :	2 562	2 626	2 610

ELEKTRIZITÄTSERZEUGUNG

PRODUCTION OF ELECTRICITY

PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE

unterteilt nach Erzeugerbereichen

breakdown by producers' categories

répartie par catégories de producteurs

Millionen kWh

millions of kWh

millions de kWh

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANÇE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
--	--------	-------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------------------	---------	---------	-------

NETTOERZEUGUNG

NET PRODUCTION

PRODUCTION NETTE

Öffentliche Versorgung

Public supply undertakings

Services publics

1981	1 057 824	284 075	236 001	143 777	55 206	44 926	554	243 302	10 206	18 120	21 657
1982	1 060 322	285 388	237 261	148 348	50 816	45 060	472	239 059	10 307	22 057	21 554
1983	1 090 440	292 100	254 900	149 000	50 200	47 530	437	243 200	10 555	20 500	22 020
1982/81 %	+ 0,2	+ 0,5	+ 0,5	+ 3,2	- 8,0	+ 0,3	- 14,8	- 1,7	+ 1,0	+ 21,7	- 0,5
1983/82 %	+ 2,8	+ 2,4	+ 7,4	+ 0,4	- 1,2	+ 5,5	- 7,4	+ 1,7	+ 2,4	- 7,1	+ 2,2

Eigenerzeuger

Self-producers undertakings

Autoproducteurs

1981	148 493	63 189	28 307	29 720	6 056	3 253	607	16 637	133	369	222
1982	142 450	59 548	29 078	27 620	6 761	2 876	430	15 441	132	355	209
1983	137 080	58 500	28 600	25 500	6 400	2 586	364	14 410	130	360	220
1982/81 %	- 4,1	- 5,8	+ 2,7	- 7,1	+ 11,6	- 11,6	- 29,2	- 7,2	- 0,8	- 3,8	- 5,9
1983/82 %	- 3,8	- 1,8	- 1,6	- 7,7	- 5,3	- 10,1	- 15,3	- 6,7	- 1,6	+ 1,4	+ 5,3

AUSTAUSCH VON ELEKTRISCHER ENERGIE

EXCHANGES OF ELECTRICITY

ECHANGES D'ENERGIE ELECTRIQUE

Millionen kWh

millions of kWh

millions de kWh

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
--	--------	-------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------------------	---------	---------	-------

GESAMTEINFUHR

TOTAL IMPORTS

IMPORTATIONS TOTALES

1981	65 434	21 926	10 939	11 602	3 596	5 704	3 402	-	-	7 867	398
1982	59 130	20 214	9 452	10 169	5 729	4 826	3 551	-	-	4 418	771
1983	68 320	23 600	6 900	13 990	6 200	4 109	3 669	-	-	7 950	1 900

GESAMTAUSFUHR

TOTAL EXPORTS

EXPORTATIONS TOTALES

1981	43 635	14 027	15 756	1 970	3 716	5 264	477	-	-	2 336	89
1982	39 767	13 422	13 288	3 018	2 864	4 327	409	-	-	2 390	49
1983	46 700	13 400	20 330	2 890	1 300	4 428	370	-	-	3 950	30

AUSTAUSCHSALDO

BALANCE OF EXCHANGES

SOLDE DES ECHANGES

1981	+ 21 799	+ 7 899	- 4 817	+ 9 632	- 120	+ 440	+ 2 925	-	-	+ 5 531	+ 309
1982	+ 19 363	+ 6 792	- 3 836	+ 7 151	+ 2 865	+ 499	+ 3 142	-	-	+ 2 028	+ 722
1983	+ 21 620	+ 10 200	- 13 430	+ 11 100	+ 4 900	- 319	+ 3 299	-	-	+ 4 000	+ 1 870

ELEKTRIZITÄTSVERBRAUCH

CONSUMPTION OF ELECTRICITY

CONSOMMATION D'ENERGIE ELECTRIQUE

Millionen kWh

millions of kWh

millions de kWh

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIÉ	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	
BRUTTOINLANDSVERBRAUCH (einschl. Eigenverbrauch Pumpstrom und Verluste)						GROSS INLAND CONSUMPTION (including auxiliaries, pumpage and losses)						CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE (y compris auxiliares, pompage et pertes)
1981	1 296 470	376 710	271 519	191 288	63 933	51 193	4 135	277 735	10 909	25 304	23 742	
1982	1 292 027	373 669	275 452	191 595	63 177	51 192	4 084	272 162	10 931	25 771	23 994	
1983	1 320 140	382 800	283 470	193 940	64 180	52 537	4 137	275 950	11 170	26 330	25 640	
1982/81 %	- 0,3	- 0,8	+ 1,4	+ 0,2	- 1,2	0	- 1,2	- 2,0	+ 0,2	+ 1,8	+ 1,1	
1983/82 %	+ 2,2	+ 2,4	+ 2,9	+ 1,2	+ 1,6	+ 2,6	+ 1,3	+ 1,4	+ 2,2	+ 2,2	+ 6,9	
EIGENVERBRAUCH						CONSUMPTION OF AUXILIARY SERVICES						CONSOMMATION DES SERVICES AUXILIAIRES
1981	68 354	21 547	12 028	8 159	2 791	2 574	49	17 796	570	1 286	1 554	
1982	69 992	21 941	12 949	8 476	2 735	2 757	40	17 662	492	1 331	1 509	
1983	71 000	22 000	13 400	8 340	2 680	2 740	37	18 340	485	1 470	1 530	
ENERGIEVERBRAUCH DER PUMPSPEICHERWERKE						CONSUMPTION OF PUMPED STORAGE POWER STATIONS						ENERGIE ABSORBEE POUR LE POMPAGE
1981	10 930	2 486	1 187	3 888	-	926	642	1 196	605	-	-	
1982	10 555	2 391	1 058	3 709	-	942	577	1 272	606	-	-	
1983	12 920	2 600	2 070	3 900	-	1 103	526	2 140	580	-	-	
FÜR DEN INLÄNDISCHEN MARKT VERFÜGBAR (einschl. Verluste)						AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET (including distribution losses)						DISPONIBLE POUR LE MARCHÉ INTERIEUR (consommation nette, pertes comprises)
1981	1 217 186	352 677	258 304	179 241	61 142	47 693	3 444	258 743	9 734	24 020	22 188	
1982	1 211 580	349 337	261 445	179 410	60 442	47 493	3 467	253 228	9 833	24 440	22 485	
1983	1 236 220	358 200	268 000	181 700	61 500	48 694	3 574	255 470	10 100	24 860	24 110	
1982/81 %	- 0,5	- 0,9	+ 1,2	+ 0,1	- 1,1	- 0,4	+ 0,7	- 2,1	+ 1,0	+ 1,7	+ 1,3	
1983/82 %	+ 2,0	+ 2,5	+ 2,5	+ 1,3	+ 1,8	+ 2,5	+ 3,1	+ 0,9	+ 2,7	+ 1,7	+ 7,2	

**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /
Europese Boekhandel**
Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz Forlag
Møntergade 21
1116 København K
Tlf: (01) 12 11 95
Girokonto 200 11 95

BR DEUTSCHLAND

Verlag Bundesanzeiger
Breite Straße
Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (02 21) 20 29-0
Fernschreiber:
ANZEIGER BONN 8 882 595

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA
International Bookstore
4 Nikis Street
Athens (126)
Tel. 322 63 23
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

Molho's Bookstore
The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 LIMO

FRANCE

**Service de vente en France des publications
des Communautés européennes**
Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

IRELAND

Government Publications Sales Office
Sun Alliance House
Molesworth Street
Dublin 2
Tel. 71 03 09
or by post
Stationery Office
St Martin's House
Waterloo Road
Dublin 4
Tel. 78 96 44

ITALIA

Licosa Spa
Via Lamarmora, 45
Casella postale 552
50 121 Firenze
Tel. 57 97 51
Telex 570466 LICOSA I
CCP 343 509

Subagente:

Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU
Via Meravigli, 16
20 123 Milano
Tel. 80 76 79

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**
5, rue du Commerce
L-2985 Luxembourg
Tél. 49 00 81 - 49 01 91
Télex PUBLOF - Lu 1322
CCP 19190-81
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

NEDERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf
Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

UNITED KINGDOM

HM Stationery Office
HMSO Publications Centre
51 Nine Elms Lane
London SW8 5DR
Tel. 01-211 3935

Sub-agent:

Alan Armstrong & Associates
European Bookshop
London Business School
Sussex Place
London NW1 4SA
Tel. 01-723 3902

ESPAÑA

Mundi-Prensa Libros, S.A.
Castelló 37
Madrid 1
Tel. (91) 275 46 55
Telex 49370-MPLI-E

PORTUGAL

Livraria Bertrand, s.a.r.l.
Rua João de Deus
Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Telex 12709-LITRAN-P

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

Librairie Payot
6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**
2100 M Street, NW
Suite 707
Washington, DC 20037
Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd
2182 St Catherine Street West
Montreal
Quebec H3H 1M7
Tel. (514) 937 3519

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd
17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 354 0131

Gliederung der Veröffentlichungen des Eurostat

1. **Allgemeine Statistik** (grauer Umschlag)
 1. Allgemeine Statistik
 2. Allgemeine Regionalstatistik
 3. Statistik der Drittländer
2. **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Finanzen und Zahlungsbilanzen** (violetter Umschlag)
 1. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen
 2. Konten der Sektoren
 3. Konten nach Produktionsbereichen
 4. Geld und Finanzen
 5. Regionalkonten und Finanzen
 6. Zahlungsbilanzen
 7. Preise
3. **Bevölkerung und soziale Bedingungen** (gelber Umschlag)
 1. Bevölkerung
 2. Soziale Bedingungen
 3. Bildung und Ausbildung
 4. Beschäftigung
 5. Sozialschutz
 6. Löhne und Einkommen
4. **Industrie und Dienstleistungen** (blauer Umschlag)
 1. Industrie: Allgemeines
 2. Energie
 3. Eisen- und Stahlindustrie
 4. Verkehr und Dienstleistungen
5. **Land- und Forstwirtschaft, Fischerei** (grüner Umschlag)
 1. Landwirtschaft: Allgemeines
 2. Landwirtschaft: Erzeugung und Bilanzen
 3. Landwirtschaft: Preise
 4. Landwirtschaft: Gesamtrechnungen
 5. Landwirtschaft: Struktur
 6. Forstwirtschaft
 7. Fischerei
6. **Außenhandel** (roter Umschlag)
 1. Systematiken
 2. Außenhandel der Gemeinschaft: Allgemeines
 3. Außenhandel mit Entwicklungsländern
9. **Verschiedenes** (brauner Umschlag)
 1. Verschiedene Statistiken
 2. Verschiedene Mitteilungen

Classification of Eurostat publications

1. **General statistics** (grey covers)
 1. General statistics
 2. Regional general statistics
 3. Third-country statistics
2. **National accounts, finance and balance of payments** (violet covers)
 1. National accounts
 2. Accounts of sectors
 3. Accounts of branches
 4. Money and finance
 5. Regional accounts and finance
 6. Balance of payments
 7. Prices
3. **Population and social conditions** (yellow covers)
 1. Population
 2. Social conditions
 3. Education and training
 4. Employment
 5. Social protection
 6. Wages and incomes
4. **Industry and services** (blue covers)
 1. Industry, general
 2. Energy
 3. Iron and steel
 4. Transport and services
5. **Agriculture, forestry and fisheries** (green covers)
 1. Agriculture, general
 2. Agriculture, production and balances
 3. Agriculture, prices
 4. Agriculture, accounts
 5. Agriculture, structure
 6. Forestry
 7. Fisheries
6. **Foreign trade** (red covers)
 1. Nomenclature
 2. Community trade, general
 3. Trade with developing countries
9. **Miscellaneous** (brown covers)
 1. Miscellaneous statistics
 2. Miscellaneous information

Classification des publications de l'Eurostat

1. **Statistiques générales** (couverture grise)
 1. Statistiques générales
 2. Statistiques régionales générales
 3. Statistiques des pays tiers
2. **Comptes nationaux, finances et balances des paiements** (couverture violette)
 1. Comptes nationaux
 2. Comptes des secteurs
 3. Comptes des branches
 4. Monnaie et finances
 5. Comptes et finances régionaux
 6. Balances des paiements
 7. Prix
3. **Population et conditions sociales** (couverture jaune)
 1. Population
 2. Conditions sociales
 3. Education et formation
 4. Emploi
 5. Protection sociale
 6. Salaires et revenus
4. **Industrie et services** (couverture bleue)
 1. Industrie, générale
 2. Énergie
 3. Sidérurgie
 4. Transports et services
5. **Agriculture et services** (couverture verte)
 1. Agriculture, générale
 2. Agriculture, production et bilans
 3. Agriculture, prix
 4. Agriculture, comptes
 5. Agriculture, structure
 6. Forêts
 7. Pêche
6. **Commerce extérieur** (couverture rouge)
 1. Nomenclature
 2. Échanges de la Communauté, général
 3. Échanges avec les pays en voie de développement
9. **Divers** (couverture brune)
 1. Statistiques diverses
 2. Informations diverses

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) Price (excluding VAT) in Luxembourg
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis ● Single copy ● Prix par numéro	2,19	100	5	15	1,60	1,30	2
Abonnement ● Subscription	10,50	480	24	75	7,50	6	10
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electrical energy Charbon + Hydrocarbures + Energie électrique	38,85	1780	88	265	28,25	22,50	34



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN



CA-AQ-84-002-3A-C